

Encouragement à l'intégration Petite enfance

1. Politiques et recommandations
2. Supports et jeux
3. Theories scientifiques et pratiques
4. Autres domaines du préscolaire
5. Autre matériel et brochures

Le développement des compétences préscolaires des enfants migrants constitue des bases solides de leur processus d'intégration. La petite enfance est l'un des huit domaines prévus dans le Programme cantonal d'intégration 2018-2021 suite aux recommandations du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM). Il a des effets positifs sur tous les enfants en ce sens qu'il stimule leurs aptitudes motrices, linguistiques cognitives et sociales. Il permet également d'éveiller les enfants à la diversité culturelle et de les sensibiliser dès le plus jeune âge aux discriminations et aux préjugés.

Mais, l'arrivée de personnes migrantes implique également que les professionnels se trouvent confrontés à des nombreux questionnements quant à l'interaction avec les familles, la transmission des informations, la gestion du bilinguisme, voire du plurilinguisme de l'enfant, les divergences de pratiques entre famille et système suisse, etc.

Un grand nombre d'institutions et de structures oeuvrent dans ce domaine sur le territoire jurassien. Elles se connaissent et collaborent ensemble. Or, il est plus rare qu'elles aient connaissance du matériel que chacun possède. C'est pourquoi, le Bureau de l'intégration et de la lutte contre le racisme a souhaité développer un outil qui permet de mettre en réseau ce matériel. Ce dernier étant classé en 5 catégories, les professionnels mais également les personnes intéressées, peuvent consulter ce document afin de trouver des supports ou liens internet utiles lorsqu'il est question d'encourager l'intégration ou l'éveil à la diversité culturelle auprès des tout-petits.

JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme

PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX

Inventaire


Catégorie :
Politiques et
recommandations
en matière dans le
domaine de la petite
enfance

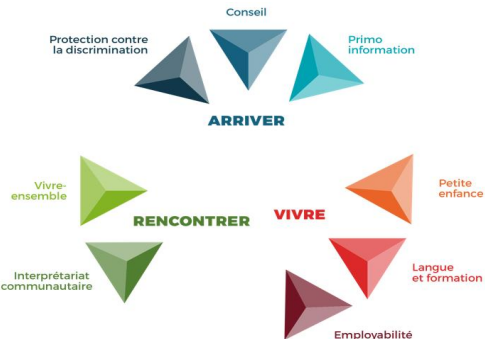

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte
contre le racisme
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont


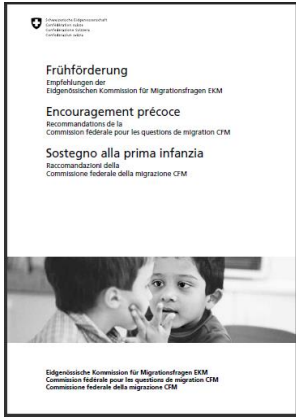
JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA



SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme

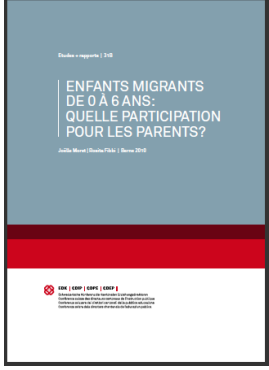

PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX

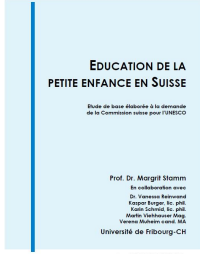



Catégorie Politiques et recommandations dans le domaine de la petite enfance				
Exécuté par	Bureau de l'intégration des étrangers	Mise à jour	10.01.2018	
Titre du support	Description article	Public cible	Langue	Emplacement
<p>Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) Section intégration – Thème : Encouragement précoce</p>	 <p>Le domaine de la petite enfance constitue l'un des huit piliers des programmes cantonaux d'intégration 2018-2021. A cet effet, le SEM présente les recommandations quant à ce domaine.</p>	Professionnels et personnes intéressées	Français Allemand Italien	<p>Secrétariat d'Etat aux migrations Section intégration</p> <p>Encouragement précoce</p>
<p>Encouragement de l'intégration dans le domaine préscolaire – Programme 2008-2011</p> <p>Buholzer, Alois</p> <p>Haute Ecole Pédagogique de Suisse centrale, Lucerne</p>	 <p>Evaluation générale d'intégration dans le domaine de l'encouragement préscolaire et de la stratégie mise en place entre les années 2008 à 2011. Le rapport en français constitue la version succincte du rapport complet qui lui est disponible uniquement dans sa version allemande.</p>	Professionnels et personnes intéressées	Français Allemand	<p>Version française</p> <p>Rapport</p> <p>Version complète en allemand</p> <p>Rapport</p>

<p>Integrationsförderung Im Frühbereich</p> <p>Margrit Stamm</p> <p>Universitäres Zentrum für frühkindliche Bildung, Fribourg</p>	 <p>Etude de fond sur la formation de la petite enfance en Suisse. Elle aborde dans ce document ce que signifie la promotion de l'intégration dans le domaine de la petite enfance, ce que ce domaine a actuellement besoin pour se développer ainsi que certains aspects permettant une pédagogie de qualité dans ce domaine.</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Allemand</p>	<p>Version allemande</p> <p>Rapport</p>
<p>Recommandations de la Commission fédérale pour les questions de migrations (CFM)- Encouragement précoce</p> <p>Mathilde Schulte-Haller</p> <p>CFM</p>	 <p>Présentation des différentes recommandations quant à l'encouragement à l'intégration dans le domaine de la petite enfance. Le document abordent notamment les questions liées à la politique familiale, aux groupes cibles, aux objectifs, à l'apprentissage linguistique ainsi que sur à la pratique en Suisse avec ses différents champs d'actions.</p>	<p>Professionnels et personnes concernées</p>	<p>Français Allemand Italien</p>	<p>CFM</p> <p>Document</p>

<p>Recherche, état de la pratique et débat politique dans le domaine de l'encouragement précoce : situation initiale et champs d'action</p> <p>Mathilde Schulte-Haller</p> <p>CFM</p>	 <p>Développement précoce Recherche, état de la pratique et du débat politique dans le domaine de l'encouragement précoce: situation initiale et champs d'action</p> <p>Commission fédérale pour les questions de migration CFM Documentation sur la politique de migration</p> <p>Ce document présente une définition de la notion d'<i>encouragement précoce</i>. Il traite également de la pratique en Suisse, de son contexte et des bases légales existantes. Il termine en présentant le discours politique sur les plans fédéral, cantonal et communal ainsi que la dimension de l'apprentissage linguistique.</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>CFM</p> <p>Document</p>
<p>Guide pour un encouragement précoce réussi</p> <p>Christine Klausener, Dominik Büchel, Alois Buholzer, Elke-N. Kappus, Giuditta Mainardi Crohas, Sandra Zulliger</p> <p>CFM</p>	 <p>Guide pour un encouragement précoce réussi Récits d'expériences et résultats</p> <p>Commission fédérale pour les questions de migration CFM Documentation sur la politique de migration en collaboration avec l'OFM (Office fédéral des migrations)</p> <p>Ce document permet d'aborder plusieurs aspects liés à l'encouragement précoce notamment la place de l'homme et du père, la transition d'une homogénéité confuse à la diversité culturelle ainsi que le bilinguisme. Il est fait mention de certains exemples de projet mené en Suisse. Ce guide permet également de mettre en avant les connaissances développées lors de l'évaluation faite par la Haute école pédagogique de Lucerne.</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>CFM</p> <p>Document</p>

<p>Enfants migrants de 0 à 6 ans : quelle participation pour les parents ?</p> <p>Joëlle Moret et Rosita Fibbi</p> <p>CDIP</p>	 <p>Ce document expose dans une première partie les rôles de la Commission Education et Migration, les recommandation du Conseil de l'Europe ainsi que certains aspects théoriques relatifs à la prise en charge des engants en bas âge par les parents immigrés. Dans une deuxième partie, les auteurs présentent divers exemples de mises en œuvre de cette relation institution, enfant, parent. Ils abordent notamment l'accès aux structures d'accueil, les activités conjointes entre parents et institutions, le soutien et le renforcement du rôle parental ainsi que l'implication des migrant-e-s dans leurs associations.</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP)</p> <p>Document</p>
<p>Famille et migration : Etudes sur la situation des familles migrantes et recommandations de la Commission fédérale de coordination pour les questions familiales (COFF)</p> <p>Philippe Wanner, Rosita Fibbi, Marc Spescha, Andrea Lanfranchi, Ruth Calderón-Grossenbacher et Jürg Krummenacher</p>	 <p>Ce document présente d'abord les aspects larges du domaine de la migration et de la transformation des flux migratoires entraînant une arrivée plus importante de famille et d'enfants. Il est question également de la famille migrante et de son adaptation à la</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>COFF</p> <p>Document</p>

<p>COFF</p>	<p>société helvétique. Un chapitre aborde également la situation psychosocial des familles migrantes. Le rapport conclut sur la présentation des recommandations de la COFF.</p>			
<p>L'éducation de la petite enfance en Suisse</p> <p>Margrit Stamm</p> <p>ZeFF</p>	 <p>Dossier qui présente l'importance de l'éducation de la petite enfance, ce que cela implique, quel est son rôle en Suisse ainsi que certains aspects marquant de son efficacité. L'auteure propose également des pistes pour l'amélioration de cette éducation de la petite enfance.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au document :</p> <p>L'éducation de la petite enfance en Suisse</p>
<p>Recommandations de la CDAS pour l'accueil extrafamilial de la prime enfance</p> <p>2011</p>	 <p>Ce document présente la situation en 2011 dans le domaine de l'accueil extrafamilial de la prime enfance, les bases légales internationales et fédérales ainsi que la situation dans les cantons. Il mentionne également de nombreuses recommandations concernant autant l'enfant, le parent que le professionnel.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au document :</p> <p>Recommandations</p>

<p>Education de la petite enfance en Suisse (EPE) Vue d'ensemble de tous les acteurs du domaine de l'EPE</p> <p>Commission suisse de l'UNESCO</p>	 <p>Présentation de la majorité des acteurs oeuvrant dans le domaine de l'EPE en Suisse.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p> <p>Accès au document :</p> <p>Acteurs EPE</p>
<p>Enseigner en milieu interculturel Catalogue d'outils pédagogiques</p> <p>Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE</p>	 <p>Ce document contient des références d'ouvrages, de jeux et de différents outils susceptibles d'être utilisés par les enseignants qui travaillent avec des élèves allophones, du début à la fin de la scolarité obligatoire.</p>	<p>Professionnels et personnes intéressées</p>	<p>Français</p> <p>HEP BEJUNE</p> <p>Document</p>

Inventaire

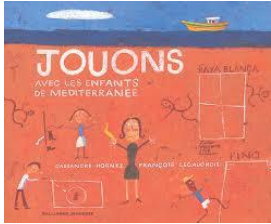
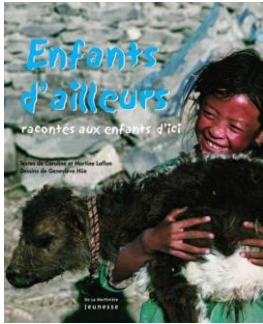
Catégorie :
documents et jeux

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte
contre le racisme
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont



JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme



PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX



Catégorie		Support et jeux		
Exécuté par	Bureau de l'intégration des étrangers		Mise à jour	10.01.2018
Référence du support	Description article	Public cible	Langue	Emplacement
<p>Jouons avec les enfants de méditerranée</p> <p>Cassandra Hornez et François Lecauchois</p> <p>Gallimard Jeunesse</p>	 <p>Dans le monde entier, les enfants jouent dans la rue, sur la plage, dans les cours d'immeuble ou de récréation. JOUONS présente les enfants et les jeux de plein air de dix pays méditerranéens</p>	Enfants	Français	<p>Location:</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p>
<p>Enfants d'ailleurs racontés aux enfants d'ici</p> <p>Caroline Laffon, Martine Laffon et Geneviève Hüe</p> <p>De la Martinière Jeunesse</p>	 <p>« Si au Nord comme au Sud, il n'y avait qu'une façon de vivre, quel intérêt y aurait-il à se rencontrer ? Découvrir comment vivent les autres, leur cuisine, leurs vêtements, leur langue, est une aventure passionnante. »</p>	Enfants	Français	<p>Location:</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p>



<p>Le Grand Livre des cultures du monde</p> <p>Brunetto Chiarelli et Paola Ravaglia</p> <p>Editions St-André des Arts</p>		<p>Enfants Français</p>	<p>Location :</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>Par la base de données RERO</p>
<p>Maisons d'ailleurs racontées aux enfants d'ici</p> <p>Caroline Laffon Frédéric Malenfer</p> <p>Editions de la Martinière Jeunesse</p>		<p>Enfants Français</p>	<p>Location :</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p>



<p>Conte aztèque du Mexique : la légende de Popocatépetl et Iztaccihualt</p> <p>Support: Kamishibai</p>	 <p>Mixtli, princesse aztèque, naît dans la vallée Anahuac. Elle est présentée à plusieurs princes fortunés seulement elle aime déjà un valeureux guerrier, Popoca. Le père de Mixtli refuse le mariage et envoie Popoca se battre. Il dit à sa fille qu'il est mort au combat. Alors Mixtli périt de tristesse le jour où Popoca rentre la retrouver.</p>	<p>Enfants dès 4 ans</p>	<p>Français Espagnol</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte traditionnel de Serbie : La luciole cherche des amis</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Tout le monde a quelqu'un, tout le monde a des amis, mais la pauvre luciole n'en a aucun. Elle part alors en promenade chaque soir d'été afin de se trouver un ami.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Serbe</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>



<p>Conte traditionnel de Bosnie : On ne peut pas satisfaire tout le monde</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Un fermier, son jeune fils et leur âne reviennent d'une longue journée de travail. Sur le chemin du retour, ils vont rencontrer plusieurs personnes qui leur donneront toute des conseils différents quant à qui doit se trouver ou non sur l'âne.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Serbo- croate</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte traditionnel du Kosovo : la victoire des fourmis</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Source : Myzejen Cullahaj et Agim Faja</p> <p>C'est l'histoire de plusieurs petites fourmis qui travaillent durement pour réussir à récolter assez de nourriture pour l'hiver. Le rat noir, leur ennemi, essaie toujours de détruire la fourmilière pour voler leur nourriture.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Albanais</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>



<p>Conte de l'Equateur : Apelao peloton</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Apelao est un homme sourd-muet, vivant de l'aumône des gens. Il arrive dans un village de montagne très pauvre afin de quêmander un peu de nourriture. Il rencontre des enfants qui vont l'aider et va devenir ami avec eux.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p> <p>Français Espagnol</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte d'Argentine : La conquête du feu</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Les Fogatones possèdent le feu et mangent de la viande. Les Verdurines mangent des fruits et des légumes car ils n'ont pas le feu. Lors d'un hiver très froid en Argentine, les Verdurines décident d'aller demander le feu aux Fogatones.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p> <p>Français Espagnol</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>

<p>Conte du Chili : La Pincoya (personnage de la mythologie chilote)</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Image la Pincoya</p> <p>Millalobo, roi de la mer, est tombé amoureux d'une jeune femme nommée Huenchula. De leur union naquit une créature que sa mère voulut présenter à ses grands-parents vivant sur terre. La petite fille doit toujours être préservée des regards, mais la curiosité des grands-parents, désireux de voir leur petite-fille, fut trop forte. Ils profitèrent de l'absence momentanée de Huenchula pour l'exposer à leur regard.</p>	<p>Enfants dès 3-4- ans</p> <p>Français Espagnol</p>	<p>Location:</p> <p>Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte du Pérou : Don Simon et ses deux vies</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Don Simon, riche et possédant tout, vit et habite aux alentours de la ville d'Inquitos, au bord de la jungle amazonienne, au Pérou. Les responsabilités l'étouffent et le poussent à tout quitter pour se rendre dans la jungle. Il y vit paisiblement et dans la simplicité.</p>	<p>Enfants dès 3-4- ans</p> <p>Français Espagnol</p>	<p>Location:</p> <p>Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ)</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>



<p>Conte du Brésil : Arara et le fruit du Guaraná</p> <p>Support : Kamishibai (bientôt accompagné d'un support audio)</p>	 <p>Un perroquet raconte une histoire à un Arara et le fruit du guarana. Un Arara et ses amis ont décidé de s'approprier tout le guarana et de le cacher pour le garder rien que pour eux. Mais quand on plante un fruit, c'est une plante qui surgit. Cette histoire aborde le cycle de vie des plantes et des fruits.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Portugais</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte d'Afrique : Mamourou et le Djinn</p> <p>Support : Kamishibai (bientôt accompagné d'un support audio)</p>	 <p>Mamourou est un paysan qui vit simplement. Assis à l'ombre d'un baobab, il apprend que des djinns habitent l'arbre et qu'ils semblent aussi pauvres que lui. Sériba, le fils de Mamourou part en ville pour trouver du travail et rencontre le fils du Djinn. De retour chez son père, Sériba se rend près du baobab pour transmettre un message au Djinn. Il entre alors dans un autre monde.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>

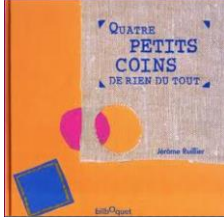

<p>Conte du Sri-Lanka : le vendeur de casquettes</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Un homme, dont le métier est de vendre des casquettes, rentre chez lui. En chemin, il s'endort sous un arbre, son panier rempli de casquettes à côté de lui. Pendant son sommeil, des singes prennent les casquettes et les mettent sur leur tête avant de remonter dans l'arbre.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Tamoul</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte du Kurdistan : Sengê û Pengê</p> <p>Support : Kamishibai (bientôt accompagné d'un support audio)</p>	 <p>Une chèvre décide de partir brouter afin de pouvoir allaiter ensuite ses petits. Elles donnent à ces derniers la recommandation de n'ouvrir à personne en son absence. Afin qu'ils sachent que c'est elle qui revient, elle leur donne un code sous forme de comptine. Elle s'en va, mais le loup qui a tout entendu vient à son tour frapper à la porte.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Kurde</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>




<p>Conte du Japon : Urashima Tarô</p>	 <p>Urashima Tarô est un pêcheur qui sauva une tortue malmenée par des enfants. Cette dernière est en réalité la fille du roi des mers qui, pour le remercier, l'invite chez lui. Urashima y reste 7 jours et, lors de son départ, il reçoit une boîte qu'il ne doit jamais ouvrir. Quand il arrive dans son village tout a changé et il comprend qu'il a changé d'époque.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Japonais</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte du Portugal : La légende des amandiers</p> <p>Support : Kamishibai (bientôt accompagné d'un support audio)</p>	 <p>Source de l'image : http://www.amandier68.org/</p> <p>L'Algrave, région portugaise, possède beaucoup d'amandier et cela serait dû à un prince et à sa princesse. Cette dernière venant de Norvège était malheureuse au Portugal car la neige lui manquait. Alors le prince tenta de nombreuses distractions pour l'aider à retrouver le sourire.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Portugais</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy Par la base de données RERO Ou SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>

<p>Conte d'Allemagne : les talents d'étoiles</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Une petite fille, orpheline et très pauvre, bat la campagne en vivant de la générosité des gens. Lors de son voyage, elle rencontre des personnes autant nécessiteuses et va leur apporter son aide jusqu'à ne plus rien avoir pour elle.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p> <p>Français Allemand</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Conte d'Espagne : El Garbancito</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Dans un petit village naquit un enfant très très petit, qui fut baptisé Garbancito. Un jour en se prélaçant dans une salade, car Garbancito est vraiment très petit, il se fait manger par une vache.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p> <p>Français Espagnol</p>	<p>Location: Bibliothèque municipale des Jeunes (BMDJ) HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>

<p>Conte de Lituanie : Jurate et Kastytis</p> <p>Support : Kamishibai</p>	 <p>Kastytis est un pauvre pêcheur qui vit au bord de la mer Baltique. Chaque jour il part en mer en chantant, espérant avoir des poissons. Jurate, déesse de la mer, entend le chant et s'énerve contre celui qui ose la déranger.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français Lituanien</p>	<p>Location: HEP BEJUNE Médiathèque de Porrentruy</p> <p>Par la base de données RERO</p> <p>Ou</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers</p>
<p>Berthe aux grands pieds</p> <p>Nathalie Joly</p>	 <p>Berthe est une petite sorcière qui est partie de chez elle car les autres se moquaient de ses grands pieds. Elle rencontre une amie qui va l'aider à accepter sa différence et lui apprendre à jeter des sorts sans que ses pieds grandissent davantage.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Renseignements: HEP BEJUNE</p> <p>lien pour les renseignements</p>

<p>Une histoire de caméléon</p>  <p>Une histoire de caméléon</p> <p>Chaque animal sur terre a une couleur spécifique, sauf le caméléon. En effet, celui-ci change de couleurs tout au long de l'histoire. Il n'est pas comme les autres, mais a sa place dans l'univers des animaux car chaque animal a sa particularité.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Renseignements:</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque à Porrentruy</p> <p>lien pour les renseignements</p>
<p>Plume pour un plume pour tous</p> <p>Annick Geinoz</p>  <p>On croit souvent que les oiseaux n'ont pas de souci, et pourtant... Se chamaillant toute la journée pour savoir qui a la plus belle bague à la patte, les moineaux vont faire la connaissance d'Henry un oiseau venu d'ailleurs.</p>	<p>Enfants dès 3-4 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Renseignements:</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque à Porrentruy</p> <p>lien pour les renseignements</p>

<p>Quatre petits coins de rien du tout</p> <p>Jérôme Ruillier</p> <p>Editions Bilboquet</p>	 <p>Source image : Editions bilboquet</p> <p>Des ronds et un carré jouent ensemble. Au bout d'un moment, tout ce petit monde est appelé à rentrer. Un petit problème survient alors, la porte est ronde et petit carré ne peut par entrer. Il s'allonge, se tord, essaie de changer mais rien à faire. Cependant avec un peu d'imagination et de discussion, nul doute qu'il y a une place pour tout le monde. Ce récit permet d'aborder l'exclusion et la différence avec les petits.</p>	<p>Enfants dès 2-3 ans</p>	<p>Français</p> <p>Location :</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque de Delémont</p> <p>Par la base de données RERO</p>
<p>Le face à face, jeu du domino des enfants du monde</p> <p>Jeux FK</p> <p>Illustration : Emmanuelle Kergall</p>	 <p>Source image : http://www.lescontreesdujeu.fr/face-a-face-enfants-du-monde-c2x12498569</p> <p>Jeu du domino mais avec des illustrations d'enfants du monde qu'il s'agit de faire correspondre entre elles.</p>	<p>Enfants dès 4 ans</p>	<p>Français</p> <p>Location :</p> <p>CIP de Tramelan Médiathèque</p> <p>Base de données CIP</p>

<p>Le découvreur autour du monde. Jeu du loto</p>	 <p>Source image : http://www.jeuxfk.fr/?page=catalogue&cat=memos-lotos-des-minots&jeu=loto-decouvreur-autour-du-monde</p> <p>Jeu du loto sans chiffre mais avec des illustrations de différents personnages habitants divers pays du monde.</p>	<p>Enfants dès 3 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Location :</p> <p>CIP de Tramelan Médiathèque</p> <p>Base de données CIP</p>
<p>L'imagerie des enfants du monde</p> <p>Isabelle Misso, Colette Hus-David, Ginette Hoffman/ Marie- Renée Guilloret/ Emilie Beaumont</p> <p>Editions Fleurus</p>		<p>Enfants dès 4 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Location :</p> <p>CIP de Tramelan Médiathèque</p> <p>Base de données CIP</p>
<p>Musique : accessoires sonores divers</p> <p>Set de percussions « World music »</p>	 <p>Les caisses présentent toute une variété d'instruments sonores provenant d'ici mais aussi d'autres continents, aussi bien des calebasses que des tuyaux, des grelots, un kazoo, un bâton de pluie, etc.</p>	<p>Enfants dès 3 ans</p>	<p>Français</p>	<p>Renseignements:</p> <p>HEP BEJUNE Médiathèque à Porrentruy</p> <p>lien pour les renseignements</p>

Le coffre à malice ou le tour du monde en quatre-vingt objets



Quelles que soient leurs caractéristiques ou leurs fonctions, les objets disent quelque chose des personnes qui les utilisent. D'une culture à l'autre, ils expriment des ressemblances et des différences dans la manière de se comporter, se nourrir, s'habiller. Ce coffret contient aussi des informations relatives à la vie quotidienne et des idées d'activités.

Enfants
dès 3 ans

Français

Renseignements:

HEP BEJUNE
Médiathèque à Porrentruy

[lien pour les renseignements](#)

Jeu : enfants du monde



Les joueurs incarnent des enfants du monde entier, représentés par de petites poupées sur le plateau de jeu. L'objectif de chacun est d'offrir des objets de sa culture aux autres joueurs.

Le premier à offrir cinq cadeaux gagne la partie.



Enfants
dès 4-5
ans

Français

Location :

HEP BEJUNE
Médiathèque de Porrentruy

[Lien](#)

<p>Audio : Les berceuses du monde entier (2 volumes)</p> <p>Gallimard Jeunesse</p>	 <p>Berceuses de vingt pays différents.</p>	<p>Enfants Plurilingue</p>	<p>Location :</p> <p>CIP de Tramelan Médiathèque</p> <p>Base de données CIP</p> <p>Bibliothèque municipale des jeunes (BMDJ)</p> <p>Par la base de données RERO</p>
<p>Musiques du monde pour petites oreilles</p> <p>Edition Naïve</p>	 <p>Un disque où des artistes de renom font découvrir au jeune public les sons du monde entier. Une initiation aux instruments et aux styles musicaux venus des 4 coins de la planète : berceuse des îles Salomon, comptines d'Amérique du Sud avec Angel Parra, berceuse d'Algérie par Houria Aïchi, le sitar de Ravi Shankar ou encore le digeridoo mystérieux des Aborigènes d'Australie... Un voyage envoûtant de 22 titres.</p>	<p>Enfants Plurilingue</p>	<p>Location :</p> <p>CIP de Tramelan Médiathèque</p> <p>Base de données CIP</p>

Inventaire


Catégorie : Théories
scientifiques et
pratiques touchant
à la diversité
culturelle


SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte
contre le racisme
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont

JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme

PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX

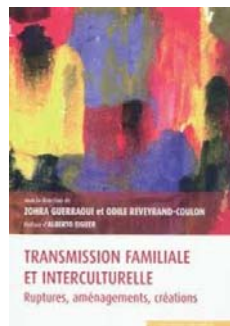


Catégorie				
Théories scientifiques et pratiques touchant à la diversité culturelle				
Exécuté par		Bureau de l'intégration des étrangers		Mise à jour 10.08.2018
Titre du support	Description article	Public cible	Langue	Emplacement
<p>L'Ecole et l'élève d'origine étrangère Genèse d'une catégorie d'action publique</p> <p>Geneviève Mottet et Claudio Bolzmann</p> <p>2009 IES Edition</p>	 <p>Ce livre questionne l'origine ethnique que l'on avance de plus en plus pour expliquer les causes de l'échec scolaire de certains élèves dans le système suisse. Il crée un parallèle avec une autre période, où il était davantage coutume d'attribuer ces difficultés aux classes sociales. Les auteurs invitent les lecteurs à repenser et à interroger certaines manières de penser afin de permettre une remise en cause de l'action en milieu scolaire.</p>	<p>Professionnels, étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Emprunt:</p> <p>SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>Par la base de données RERO</p>

**Transmission
familiale et
interculturelle :
Ruptures,
aménagements et
créations**

Zohra Guerraoui,
Odile Reveyrand-
Coulon

2011 Editions In
Press



Dans ce livre, les auteurs se focalisent sur la famille, ses dynamiques, ses souffrances et en particulier sur les enfants qui sont entre changement et continuité, entre inscription filiative et affiliations multiples. Les auteurs sont universitaires et/ou praticiens spécialisés dans la psychologie interculturelle. Ils s'appuient sur leurs expériences de terrain pour traiter des multiples dimensions de la transmission.

Professionnels
étudiants
personnes
intéressées

Français

Emprunt:

SERVICE DE LA POPULATION
(SPOP)
Bureau de l'intégration des
étrangers

Pour cet ouvrage, veuillez vous
adresser à secr.bi@jura.ch

Des histoires de vie à la communication orale et écrite dans les groupes d'enfants migrants

Francine Rosenbaum et Valérie Jéquier Thiébaud

2000 Revue Langage & Pratique (p. 47-56)

Langage & Pratique, 2000, 26, p. 47-56

Des histoires de vie à la communication orale et écrite dans les groupes d'enfants migrants

Francine Rosenbaum & Valérie Jéquier Thiébaud

Résumé

En tant qu'enseignante de français à l'école primaire, j'ai travaillé avec un groupe d'enfants migrants et j'ai constaté que ces enfants ont des difficultés à communiquer en français. Cet article présente une expérience de communication orale et écrite dans un groupe d'enfants migrants et les conditions de mise en œuvre de ce dispositif.

Principes épistémologiques

Nous sommes devenus chercheurs auprès des groupes d'enfants ayant des difficultés en langage oral et en langage écrit. Au fil du temps, nos investigations de groupe d'enfants ont évolué vers une approche narrative. Par la suite, la complexité du phénomène migratoire et son incidence sur les pratiques d'apprentissage du langage oral et écrit des enfants migrants nous ont conduits à les accompagner dans un projet de vie. En effet, il nous est apparu que ces enfants ont des particularités dans leur manière de communiquer et de vivre. Nous avons donc cherché à mettre en place un dispositif d'accompagnement et de médiation linguistique et culturelle dans leur groupe d'apprentissage.

Intervenante de la formation *valorisé la diversité dès l'enfance*, Francine Rosenbaum a mentionné un grand nombre de présupposés théoriques et pratiques pour accueillir l'enfant migrant et sa famille. Dans cet article, on retrouve certains de ces éléments. Il présente également des aspects du dispositif qu'elle a mis en place dans le cadre des logothérapies.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'article:

[Langue & Pratique n°26](#)

Interviews de Francine Rosenbaum

Sonia Zoran et Francine Rosenbaum

RTS la 1^{ère}.
Emission : Dans les bras du figuier



Dans cet entretien de 56min, Sonia Zoran va à la rencontre de Francine Rosenbaum. On y apprend les outils (génogramme) qu'elle utilise pour accueillir les familles migrantes qui lui sont adressées. Francine Rosenbaum parle de sa trajectoire de vie et de sa pratique professionnelle.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'entretien :

[Par le site internet de Francine Rosenbaum](#)

[Par le site de la RTS la 1ère](#)

Approche transculturelle des troubles de la communication

Francine Rosenbaum

1997 Editions Masson



A la fin de la première partie de ce livre (chapitre 4), Francine Rosenbaum explique l'outil du génogramme, son utilisation et l'impact que ce dernier peut avoir sur l'accueil systémique. Dans la deuxième partie, elle expose plusieurs expériences qu'elle a vécues au cours de sa pratique professionnelle. Ce livre aborde de nombreux autres domaines liés à la migration, à la famille et à l'interaction praticien-famille-enfant

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'ouvrage :

[Livre en ligne](#)

HEP BEJUNE
Bibliothèque de la Chaux-de-Fonds

Par la base de données [RERO](#)

Approche systémique interculturelle : une proposition pour l'accueil des familles issues de la migration

Ivy Daure

2011 le Journal du psychologue



Cet article présente plusieurs outils permettant d'encadrer l'accueil des familles issues de la migration et de penser la relation entre le professionnel et ces dernières. L'auteur est avant tout un clinicien, mais les outils qu'ils abordent peuvent trouver un écho dans d'autres domaines. Il est fait mention notamment du génogramme, du cycle de vie, des questions circulaires ainsi que du mythe familial.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

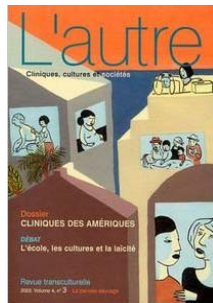
Accès à l'article :

[Article](#)

Clinique orthophonique et migration : la langue de la mère et l'œil du père

Francine Rosenbaum

2003 Revue : l'Autre



Cet article présente la rencontre de Francine Rosenbaum avec une famille kosovarde dont l'un des enfants présente des difficultés dans l'acquisition de l'écriture. Il permet d'exposer la démarche concrète que met en place l'auteure pour accueillir et accompagner la famille.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'article :

[L'Autre n°4](#)

L'entrée à l'école : un passage plus angoissant lorsqu'on vient d'ailleurs ?

Nilima Changkakoti

2010 Congrès de l'Actualité de la recherche en éducation et en formation



Cet article présente très concrètement le vécu des enfants et des familles migrantes le premier jour de l'entrée à l'école. Il aborde également le rôle important que jouent les institutions préscolaires dans la préparation de l'enfant mais également de toute la famille. Celles-ci sont perçues comme des espaces de transitions importants pour permettre cette insertion progressive.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'article :

[Article](#)

Familles et cultures : porter, penser et rêver les bébés



Raphaël Riand, Valérie Plard et Marie Rose Moro

2008 Spirale

Cet article présente les différentes façons d'aborder le protage de l'enfant selon les cultures. Il explore également la dimension *migration* et l'impact que celle-ci peut avoir sur les pratiques de maternage.

Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'article :

[Spirale n°46](#)

Dormir ici et ailleurs. Approche transculturel du sommeil du nourrisson et de ses troubles



Laëtitia Bouche-Florin, Judith Ayosso, Raphaël Riand et Marie Rose Moro

2005 Revue : Spirale

L'acquisition d'un rythme de sommeil ainsi que la qualité de ce dernier sont des compétences préscolaires à développer dès le plus jeune âge. Or, le sommeil est étroitement en relation avec les soins prodigués à l'enfant. Ainsi les techniques d'endormissement varient selon les cultures mais également selon la représentation qu'ont les parents du développement même de l'enfant. Que se passe-t-il en situation de migration?


Professionnels étudiants et personnes intéressées

Français

Accès à l'article :

[Spirale n°36](#)

<p>Migration et paternité ou réinventer la paternité</p> <p>Alex Battaglini, Sylvie Gravel, Carole Poulin, Michel Fournier et Jean-Marc Brodeur</p> <p>2002 La solidarité internationale</p>	<p>Dans cet article, les auteurs interrogent le rôle du père auprès des nourrissons et des enfants selon les cultures. Ils exposent également l'impact qu'a le parcours migratoire sur ce rôle, impliquant, dès lors, une adaptation du système familial dans son ensemble.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès à l'article : La solidarité internationale vol.15</p>
<p>Quoi de neuf du côté de l'éducation préscolaire ? Qualité, équité et diversité dans le préscolaire</p> <p>Sylvie Rayna</p>	<p>Cet article présente l'évolution des recherches et les thématiques principales développées ces 20 dernières années dans le domaine préscolaire. Elle aborde l'angle de la qualité, de l'équité mais également celui de la diversité.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès à l'article Revue internationale d'éducation de Sèvres n°53</p>
<p>Diversité et inclusion sociale Etude des compétences dans l'exercice professionnel des métiers d'accueil et d'éducation de jeunes enfants</p> <p>Diversité dans l'éducation des jeunes enfants et dans la formation (DECET)</p>	 <p>Document qui relate différentes compétences des professionnels de l'accueil et de l'éducation des jeunes enfants quant à la diversité qu'ils peuvent rencontrer dans leur structure. Le DECET a pour volonté de développer la profession de l'accueil et de l'éducation des jeunes enfants.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au document : DECET</p>

<p>Diversité dans l'éducation des jeunes enfants et dans la formation (DECET)</p>	<p>Plateforme regroupant sur un plan international de nombreux partenaires et institutions oeuvrant dans l'accueil des jeunes enfants. Les instigateurs de cette plateforme axent les thématiques essentiellement sur la formation, la qualité et la prise en considération de la diversité. Il existe également une rubrique de présentation des projets.</p>	<p>Professionnels</p>	<p>Anglais</p>	<p>Plateforme : DECET</p>
<p>Pédagogie de l'antiracisme Aspects théoriques et supports pratiques</p> <p>Monique Eckmann et Miryam Eser Davolio</p> <p>2002 IES Edition</p>	 <p>La nécessité d'éduquer contre le racisme est généralement reconnue, et pourtant l'éducation antiraciste rencontre de nombreuses difficultés et résistances. Ce livre permet d'approcher les notions de racisme, d'éducation interculturelle, d'éducation antiraciste ainsi que la pédagogie de l'expérience.</p>	<p>Professionnels, étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Location : SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>Par la base de données RERO</p>

Les mères immigrantes : pareilles, pas pareilles ! Facteurs de vulnérabilité propre aux mères immigrantes en période périnatale

Alex Battaglini, Sylvie Gravel, Laurence Boucheron, Michel Fournier

2000 Bibliothèque nationale du Canada



Cette étude, bien que menée en grande partie au Canada permet de révéler certains aspects propres aux femmes qui ne sont pas nées dans le pays d'accueil, mais qui y mettent au monde des enfants. Quelles visions elles ont de la maternité ? de l'encadrement de l'enfant ? A quelles ressources font-elles appel ? Autant de questions que cet écrit tente d'aborder.

Professionnels
Personnes
intéressées

Français

Accès au document :

[Les mères immigrantes](#)

Les bases de l'intégration préscolaire

ISEAL



Ce document a été créé par l'institut suisse d'études albanaises. Il présente les bases de ce qu'est l'intégration au niveau du préscolaire. Bien que destiné à la communauté albanaise, ce document est beaucoup plus généraliste et aborde de nombreuses thématiques.

Professionnels
Etudiants
Parents
Personnes
intéressées

Français
Albanais

Accès aux documents :

[ISEAL](#)

Ou pour la version française

SERVICE DE LA POPULATION
(SPOP)
Bureau de l'intégration des
étrangers
secr.bi@jura.ch

Inventaire


Catégorie : autres
domaines et outils
touchant à la
petite enfance



SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte
contre le racisme
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont




JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme

PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX



Catégorie Autres domaines et outils (en plusieurs langues) touchant à la petite enfance				
Exécuté par	Bureau de l'intégration des étrangers	Mise à jour	10.01.2018	
Titre du support	Description article	Domaines	Langue	Emplacement
Kidz-Box 	<p>25 jeux et astuces pour bouger et se nourrir en s'amusant. Les enfants peuvent s'imaginer se transformer en cheval, en homme-araignée ou en avion. 16 cartes d'activité physique, 4 cartes de jeu et 5 cartes sur l'alimentation. Support élaboré en 2008</p>	<p>Santé Prévention</p>	<p>Français Allemand Italien</p>	<p>Location: SERVICE DE LA POPULATION (SPOP) Bureau de l'intégration des étrangers</p> <p>secr.bi@jura.ch</p> <p>Accès direct à la box et commande :</p> <p>Kidz-Box</p>
L'enfant, la famille, la maltraitance <p>Inès Angelino 2004 Editions Dunod</p> 	<p>A partir de nombreuses évocations cliniques sont retracés et analysés les parcours sociaux, judiciaires et thérapeutiques de l'enfant maltraité et de ses parents. Non limité à l'inceste et aux violences sexuelles, l'ouvrage aborde dans sa globalité le problème de la violence parentale et de sa genèse. Un ouvrage pragmatique qui illustre la maltraitance comme dysfonctionnement de la parentalité</p>	<p>Maltraitance</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt: Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>

<p>Profession nounou</p> <p>Samantha Bassilana</p> <p>2005 Erès Editions</p>	 <p>Livre qui relate le quotidien d'une assistante maternelle, ses doutes, ses joies, mais également quelques anecdotes qu'elles rencontrent dans la profession.</p>	<p>Profession</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt:</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>
<p>T. Berry Brazelton vous parle de vos enfants</p> <p>T. Berry Brazelton</p>	 <p>Célèbre pédiatre américain, l'auteur décrit dans ce livre le monde des enfants et des nourrissons. Il raconte 5 familles et donne des conseils pratiques plus généraux pour aider les lecteurs à trouver leurs propres solutions.</p>	<p>Psychologie</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>
<p>Aide-mémoire de prévention des accidents domestiques de l'enfant entre 0 et 5 ans</p> <p>Pipades</p>	 <p>Le petit aide-mémoire présente selon l'âge de l'enfance les risques principaux en matière d'accidents domestiques ainsi que les lieux les plus fréquents où ces derniers peuvent intervenir. Le document donne également quelques conseils.</p>	<p>Prévention Accidents domestiques</p>	<p>Français Allemand Anglais Albanais Arabe Croate Espagnol Italien Portugais Serbe Tamoul Turc</p>	<p>Accès au document:</p> <p>Pipades</p>

<p>Plateforme PIPADES</p>	<p>Plateforme vaudoise de prévention des accidents domestiques pour les enfants de 0 à 4 ans. Elle s'inscrit dans le programme cantonal de promotion de la santé et de la prévention enfants (0-4ans) – parents. Elle propose notamment des jeux pour sensibiliser les enfants.</p>	<p>Prévention Accidents domestiques</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au site : Pipades</p>
<p>Youp'la bouge Crèches en mouvement</p> <p>Cantons romands</p>	<p>Site internet présentant le projet de prévention mené actuellement en partenariat avec des structures de la petite enfance. Il s'agit d'inciter l'enfant à bouger et de promouvoir le mouvement au quotidien et dès le plus jeune âge.</p>	<p>Prévention Santé</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au site : Youp'la bouge Jeu Youp'la Bouge Jeu</p>
<p>Le lien fait la force – brochure en 12 langues</p> <p>Formation parent.ch</p>	<div data-bbox="381 835 625 1081" data-label="Image"> </div> <p>La brochure présente les différents domaines qui permettent à l'enfant de se développer – le contact, la sécurité, la confiance, le dialogue, le lien stable, l'environnement stimulant, etc. Elle a pour objectif d'aider à la création d'un environnement favorable à la construction de liens affectifs sûrs. Les auteurs donnent également quelques conseils destinés aux parents.</p>	<p>Prévention Développement et éveil Professionnels Parents</p>	<p>Français Allemand Italien Albanais Arabe Portugais Serbo- croate Bosniaque Espagnol Russe Tamoul Turc</p>	<p>Accès direct à la brochure et commande : Le lien fait la force</p>

Le lien fait la force- matériel pour les professionnels

Formation parent.ch



Support et outils thématiques en plusieurs langues afin d'aider le professionnel à interagir avec les parents concernant les thématiques abordés dans la brochure *le lien fait la force*. Un set de cartes A5 avec des illustrations est également mis en place pour aider à la communication.

Prévention
Développement
et éveil
Professionnels
Parents

Français

Accès aux documents et commande :

[Document cadre de la démarche](#)

[Outil : Soleil relationnel](#)

[Poster](#)

[Feuille pour les parents en 15 langues](#)

[Commandes](#)

L'éducation fait la force- matériel

Formation parent.ch



Différents supports ont été développés dans le cadre de cette campagne dont une brochure présentant les huit piliers d'une éducation solide en 15 langues, des cartes postales de ces derniers et des signets.

Prévention
Développement
et éveil
Professionnels
Parents

Français

Accès aux documents et commande :

[Les huit piliers de l'éducation](#)

[Commande](#)

Les chemins de l'éducation

Françoise Dolto

1998 Gallimard

2000 Editions Folio



Les conférences et articles de Françoise Dolto permettent de connaître cette scientifique, ses idées, ses visions mais aussi et surtout ses expériences de vie. Cette dernière parle des enfants qu'elle a rencontrés et de leur travail d'appropriation de la réalité et de leurs environnements.

Pédagogie
Psychologie

Français




Consultation et prêt




Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)


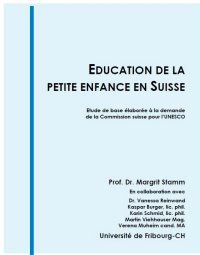
secr.cad@jura.ch

Ou

Par la base de données [RERO](#)

<p>Pour confier son bébé d'un cœur léger</p> <p>10 astuces de parents</p> <p>Editions Fleurus</p>	 <p>Ce petit livre donne 10 astuces pour oser confier le cœur léger son bébé après la période de congé parental.</p>	<p>Parents Professionnels</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt :</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>
<p>Une journée loin de maman</p> <p>Didier Dufresne et Armelle Modéré</p>	 <p>Apolline est pour la première fois gardée par Cécile, une amie de sa maman. Mais elle est ni de bonne volonté pour y aller, ni très coopérative pour passer le temps. Heureusement Cécile a une surprise pour Apolline !</p>	<p>Histoire pour enfants Détachement</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt :</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>
<p>Dolto expliquée aux parents</p> <p>Jean-Claude Liaudet</p> <p>2004 Editions J'ai lu 2008 Editions l'Archipel</p>	 <p>Parce que l'oeuvre de Françoise Dolto est aussi souvent citée que méconnue, Jean-Claude Liaudet a voulu mettre à la portée de tous la pensée de l'auteur de <i>Enfances</i>, <i>Lorsque l'enfant paraît</i>, <i>L'échec scolaire ou Quand les parents se séparent</i>. Quelles sont les grandes étapes du développement de l'enfant, de la conception jusqu'à la fin de l'adolescence ? Quel est le rôle exact du père ? Quelle est l'importance du sevrage ? Que faut-il interdire, que faut-il permettre ?</p>	<p>Pédagogie Psychologie</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p> <p>Ou</p> <p>Par la base de données RERO</p>

<p>Des vertes et des pas mûres</p> <p>Jean Epstein-Zaü</p> <p>Editions Universitaires</p>	 <p>Voilà une approche qui n'est pas dogmatique, volontairement il nous apporte des exemples contradictoires, ouvre le débat pour nous aider à changer le regard qu'on porte sur les enfants. On peut considérer ce livre comme une clé pour entrouvrir la porte du monde de l'enfance.</p>	<p>Professionnels Profession</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt :</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p> <p>Ou</p> <p>Par la base de données RERO</p>
<p>Mais qu'est-ce qu'il a dans la tête ? 0-7 ans</p> <p>Etienne Ifergan</p> <p>Editions Hachette</p>	 <p>Partant de situations concrètes, les auteurs exposent des situations de vie, répondent à des questions et proposent même quelques solutions dans le but de mieux comprendre l'enfant de 0 à 7 ans.</p>	<p>Professionnels Parents</p>	<p>Français</p>	<p>Consultation et prêt :</p> <p>Crèches à domicile de Delémont et Franches-Montagnes (CAD)</p> <p>secr.cad@jura.ch</p>
<p>Guide pratique pour l'alimentation des enfants de 0 à 4 ans</p>	 <p>Guide qui aborde plusieurs domaines liés à la nutrition de l'enfant depuis sa naissance jusqu'à sa quatrième année. Il y a des conseils, des propositions et également l'évocation des bases élémentaires à connaître telles que le rôle des sens, le mouvement, etc.</p>	<p>Prévention Santé Alimentation</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au document :</p> <p>Guide pratique pour l'alimentation</p>

<p>Tina et Toni</p> <p>Addiction Suisse</p>	 <p>Plateforme de jeux et d'animation pour les enfants dès 4 ans afin de promouvoir la mobilité et la santé dès le plus jeune âge.</p>	<p>Prévention Santé</p>	<p>Français Italien Allemand</p>	<p>Accès au site :</p> <p>Tina et Toni</p>
<p>Plateforme d'information « Conciliation travail-famille »</p> <p>Confédération</p>	<p>La plate-forme d'information «Conciliation travail-famille» présente, pour la première fois à l'échelle nationale, les instruments développés par les cantons et les chefs-lieux dans ce domaine. Elle constitue une aide pour développer des mesures politiques. La plate-forme est une prestation de service de la Confédération destinée aux cantons, aux communes et aux autres milieux qui cherchent des solutions pour améliorer la conciliation entre travail et famille (politiciens, groupes d'intérêt, associations).</p>	<p>Professionnels Plateforme d'échange</p>	<p>Français Allemand Italien</p>	<p>Accès à la plateforme :</p> <p>« Conciliation travail-famille »</p>
<p>Education de la petite enfance en Suisse</p> <p>Margrit Stamm</p> <p>Commission suisse pour l'UNESCO</p>	 <p>Dossier qui présente l'importance de l'éducation de la petite enfance, ce que cela implique, quel est son rôle en Suisse ainsi que certains aspects marquant de son efficacité. L'auteure propose également des pistes pour l'amélioration de cette éducation de la petite enfance.</p>	<p>Professionnels étudiants et personnes intéressées</p>	<p>Français</p>	<p>Accès au document :</p> <p>Education de la petite enfance en Suisse</p>

Education de la petite enfance en Suisse (EPE) Vue d'ensemble de tous les acteurs du domaine de l'EPE



Commission suisse de l'UNESCO

Présentation de la majorité des acteurs oeuvrant dans le domaine de l'EPE en Suisse.

Professionnels
étudiants et
personnes
intéressées

Français

Accès au document :

[Acteurs EPE](#)

Les bases de l'intégration préscolaire



ISEAL

Document a été créé par l'institut suisse d'études albanaises. Il présente les bases de ce qu'est l'intégration au niveau du préscolaire. Bien que destiné à la communauté albanaise ce document est beaucoup plus généraliste et aborde de nombreuses thématiques.

Professionnels
Etudiants
Parents
Personnes
intéressées

Français
Albanais

Accès aux documents :

[ISEAL](#)

Ou pour la version française

SERVICE DE LA
POPULATION (SPOP)
Bureau de l'intégration
des étrangers
secl.bi@jura.ch

Inventaire


Catégorie :
Brochures et autre
matériel disponible



SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte
contre le racisme
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont

JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

SERVICE DE LA POPULATION
Bureau de l'intégration des étrangers
et de la lutte contre le racisme

PIC
PROGRAMMES
D'INTÉGRATION CANTONAUX



Catégorie				
Brochures et autre matériel disponible				
Exécuté par		Bureau de l'intégration des étrangers		Mise à jour
Titre du support		Description article	Thèmes	Langue
		Emplacement		
Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme	Brochure présentant le Bureau de l'intégration, ses activités et ses missions.	Intégration	Français	Commande : SERVICE DE LA POPULATION Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme Rue du 24-Septembre 1 2800 Delémont secr.bi@jura.ch
Crèches à domicile Delémont et Franches-Montagnes (CAD)	 Brochure présentant les lignes directrices des Crèches à domicile de Delémont et des Franches-Montagnes.	Lieu d'accueil préscolaire	Français	Commande : CRÈCHES À DOMICILE DELÉMONT ET FRANCHES-MONTAGNES Rue du Pont-Neuf 4 2800 Delémont secr.cad@jura.ch www.cadjura.ch
Crèches à domicile d'Ajoie et du Clos du Doubs (CADA)	 Site internet présentant les différentes missions, actions et prestations des Crèches à domicile d'Ajoie et du Clos du Doubs (CADA).	Lieu d'accueil préscolaire	Français	Lien : CRECHE A DOMICILE D'AJOIE ET DU CLOS DU DOUBS Rue Achille-Merguin 6 2900 Porrentruy elisabeth@cadajura.ch www.cadajura.ch

<p>Puce Verte</p>	 <p>Brochure présentant le lieu d'accueil La Puce Verte à Delémont. Il est fait mention des buts de cette structure, des horaires ainsi que de l'ancrage pédagogique dans lequel cette dernière s'inscrit.</p>	<p>Lieu d'accueil préscolaire enfants et accompagnants</p> <p>Français</p>	<p>Commande :</p> <p>LA PUCE VERTE Rue Franche 22 2800 Delémont</p> <p>familles2000@gmx.ch</p>
<p>Centre d'animation et de formation pour femmes migrantes</p>	 <p>Brochure de présentation du CAFF. Il est fait mention des heures d'ouvertures, des adresses de contacts pour le site de Delémont et de Porrentruy ainsi que de certaines prestations proposées au sein de ces centres.</p>	<p>Lien d'accueil femmes et enfants</p> <p>Français</p>	<p>Commande :</p> <p>CENTRE D'ANIMATION ET DE FORMATION POUR FEMMES MIGRANTES Rue des Moulins 12 2800 Delémont</p> <p>Ou</p> <p>Rue des Tanneurs 5 2900 Porrentruy</p> <p>Info@caff.ch</p>
<p>Centre de puériculture jurassien</p> <p>Delémont et environs Ajoie et Clos du Doubs Franches-Montagnes</p>	<p>Site internet présentant les activités des trois Centres de puériculture jurassien. Actifs dans la prévention de la santé chez les nourrissons, ces centres proposent des permanences téléphoniques, des visites à domicile ainsi que des consultations sans rendez-vous.</p>	<p>Prévention et accompagnement dans les premières années de vie</p> <p>Français</p>	<p>Lien :</p> <p>CENTRE DE PUERICULTURE JURASSIEN</p> <p>De Delémont et environs Rue du Chalet 5 2800 Delémont</p> <p>D'Ajoie et du Clos du Doubs Rue Pierre-Péquignat 22 2900 Porrentruy</p> <p>Ou</p>

Des Franches-Montagnes
Rue des Perrières 1
2340 le Noirmont

Comunica –
programme
d'acquisition de la
langue française
pour personnes
étrangères
résidentes
allophones



Brochure de présentation des
offres jurassiennes de cours de
français pour les personnes
étrangères allophones résidant
de façon légale et durable sur le
territoire.

Apprentissage de
la langue Français

Commande :

[AVENIRFORMATION](#)
Rue de l'Avenir 33
2800 Delémont

info@avenirformation.ch

Mutilations
génitales
féminines :
informer, soutenir,
protéger



Brochure jurassienne destinée à
la prévention dans le domaine
des mutilations génitales
féminines (MGF). Elle aborde le
cadre légal suisse, les
institutions et structures
compétentes sur le sol jurassien
et quelques conseils généraux
destinés aux professionnels.

Prévention MGF Français

Commande :

SERVICE DE LA POPULATION
[Bureau de l'intégration des
étrangers et de la lutte contre le
racisme](#)
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont

secr.bi@jura.ch

ou

[BUREAU DE L'EGALITE](#)
Rue du 24-Septembre 2
2800 Delémont

egalite@jura.ch

Excision- Nous protégeons nos filles : informations pour parents et femmes concernées



Brochure de Terre des Femmes en collaboration avec l'OFSP. Elle mentionne les risques consécutifs aux MGF, des indications pour les femmes excisées ainsi que le cadre légal Suisse. Sur la page du verso, elle recense au niveau Suisse les adresses importantes et utiles.

Prévention MGF

Français
Arabe
Allemand
Somali
Anglais
Tigrinya
Amharic

Accès au document :
TERRE DES FEMMES
Brochure gratuite

[Document](#)

Etat des lieux- mutilations génitales féminines en Suisse



Résumé

TERRE DES FEMMES

Etat des lieux mené par Terre des Femmes concernant les mutilations génitales féminine en Suisse. Ce document est un résumé de l'étude qui est accessible en allemand dans sa version complète.

Prévention MGF
Informations
situation suisse

Français

Accès au document :
TERRE DES FEMMES
Brochure gratuite (seul les frais de port sont facturés)
[Document](#)

Mariage forcé



Brochure jurassienne concernant les mariages forcés. Elle mentionne le droit suisse, les signes permettant de distinguer un mariage forcé ainsi que les différentes situations existantes. Elle donne également des pistes quant à la réaction à avoir si l'on est confronté à ces situations ainsi que des adresses utiles.

Prévention
Mariage forcé

Français
Somali
Turc
Anglais
Albanais

Commande :

SERVICE DE LA
POPULATION
[Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme](#)

Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont

secr.bi@jura.ch

(dans les limites du stock possible)

Plus de renseignements :

www.mariages-forcés.ch

Violence conjugale que faire ?



Brochure de prévention face à la violence conjugale.

Prévention
violence conjugale

Français

Renseignements:

[BUREAU DE L'EGALITE](#)

Rue du 24-Septembre 2
2800 Delémont

egalité@jura.ch

Il y a ce qu'on dit sur les réfugiés et il y a la réalité



Petit fascicule abordant les préjugés pouvant exister face aux réfugiés ainsi que les conditions prévues par l'Etat face à ces derniers.

Informations
Prévention
réfugiés

Français

Commande :

[Vivre ensemble](#)

Les migrantes
qualifiées et leurs
possibilités
d'intégration
professionnelle en
Suisse



Ce document présente un résumé de la recherche ainsi que des recommandations relatives au Programme national de recherche « intégration et exclusion » (PNR51).

Employabilité Français Renseignements :

SERVICE DE LA POPULATION
[Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme](#)
Rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont

secr.bi@jura.ch

Guide de santé pour
la Suisse

Croix-Rouge suisse
OFSP



Guide de présentation du système de santé suisse en plusieurs langues.

Prévention et
Informations
système de santé

Français
Albanais
Allemand
Anglais
Arabe
Farsi
Italien
Croate
Portugais
Russe
Somalien
Espagnol
Tamoul
Thai
Tigrinya
Turc
Ourdou
Vietnamien

Commande :

[Guide de santé pour la Suisse](#)

Guide juridique
Discrimination
raciale

SLR

Guide juridique
Discrimination raciale



Guide présentant le cadre juridique, les définitions ainsi que les éléments de base à connaître en matière de discrimination raciale.

Discriminations Français

Obtenir le document (pdf ou commande) :

[Guide juridique Discrimination raciale](#)

Mémento

République et Canton
du Jura



Mémento présentant les règles essentielles en matière de vie en société relatives aux enfants, aux jeunes mais également à la population de façon plus générale

Prévention et informations

Français
Albanais
Turc
Serbe

Renseignements et accès au document :

[Mémento](#)